

ÓN  
Z

Des-  
sobre  
fifulos

D  
ADRID

944'54

r. D-  
dmí-  
sias,  
nto-  
elles



**AÑO XX—Número 13**

**28 de Marzo de 1933**

**Redacción: Casa Rectoral, Teléfono 88**  
**Administración: Pi y Margall, 13**  
**Imprenta: Castellar, 22**

Precio de la suscripción:  
0'00 pesetas al mes

**VINAROZ**

**"LA ARAGONESA"**

Papelería, Librería y Objetos de escritorio

Fonógrafos, discos e instrumentos de cuerda y accesorios

**Julio Fombuena Gómez**

Gasset, 31

**Vinaroz**

**ADOLFO CABADES ADELL**

**MÉDICO**

CONSTITUCIÓN, 37

VINARÓZ-(Castellón)

Rayos x, Diatermia, Alta Frecuencia,  
Corrientes Galvánicas, Farádicas, Gal-  
vanocautia, Masaje Vibratorio

Consulta de 11 a 1

**PRODUCTOS LITURGICOS ROURA**

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Santísimo, Mechás para las mismas de gran duración. Carbón para el incensario. Inciensos de esquisito aroma. Ceras litúrgicas. Velas metálicas de artístico ornato. Algodón y pasta para iluminaciones rápidas. Vinum missæ. Aceites refinados. Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA.

Oficinas y Talleres.

San Cristóbal, 14

Dirección Postal

Productos Litúrgicos ROURA

**FIGUERAS** (Gerona)

# San Sebastián

Revista Semanal Vinarocense

## BREVE CARTA PASTORAL

Con motivo del santo tiempo de Cuaresma

### EL AÑO SANTO DE LA REDENCION

*Quoniam occisus es, et redimisti nos Deo, in sanguine tuo.* (Apoc., V, 9)

#### El Jubileo de la Redención

La Cuaresma de 1935, es una Cuaresma excepcional entre todas todas las de este siglo. En ella celebramos el centenario, diez y nueve veces secular, de aquella adorable fecha en que se desarrollaron los tremendos Misterios de la Pasión y Muerte del Divino Redentor.

Si el primer año del siglo primero de nuestra Era, siguiendo la cronología vulgar, fué el año feliz en que alboreó la aurora de un mundo nuevo de bendición y gracias, al nacer, en una pobre gruta de Belén, y en fría noche de invierno, un Niño cantado por los ángeles, treinta y tres años más tarde, durante los días tibios de la primavera, culminaba la misión divina del Enviado de Dios, muriendo en afrentosa cruz por los pecados del mundo y concelando así la sentencia de muerte fulminada contra el hombre prevaricador cuarenta siglos antes

¡Qué año más lleno, aquel año 53! Celebra el Salvador su última Pascua, establece el Sacramento del Amor, es clavado en la cruz, nos deja a su Madre por Madre nuestra, muere en el santo leño derramando su sangre divina, es depositado en un sepulcro nuevo de piedra, resucita glorioso, da los últimos toque a la fundación de su Iglesia y, el día de Pentecostes, envía al Espíritu Santo para dar solemne principio de esta Iglesia depositaria de su doctrina, de su autoridad y de su Sangre preciosa.

Todo ese cúmulo de hechos imponentes, magníficos, trascendentales, que habían de cambiar el curso de la Historia y formar un mundo nuevo y una humanidad regenerada, se contienen en esta palabra, cifra de tantas grandezas: ¡Redención!

Y este año presente, y precisamente en los últimos días de la Cuaresma que vamos a empezar, se cumplen XIX siglos de esa redención gloriosa.

Cuán oportunísimamente nuestro amantísimo Padre ha querido abrir

los tesoros de la Iglesia, en esta fecha preciosa, ofreciéndonos un Año Santo, para conmemorar el acontecimiento y aprovecharnos de él.

Hagamos, pues, con tal motivo, brevísimas reflexiones, que sean como las grandes líneas de este inmenso cuadro, como los jalones de este camino real que empieza antes del tiempo, en la eternidad dichosa del mismo Dios.

Cristo Redentor, vínculo de unión de las criaturas y Dios

Dios felicísimo en sí mismo, en la unidad de su naturaleza perfectísima y en la Trinidad de sus personas quiere, para manifestar su bondad, mostrarse al exterior y crea el mundo.

Pero, además de los seres inferiores, minerales, plantas y animales, crea los ángeles, espíritus puros; y como lazo entre la materia y el espíritu, crea al hombre, a su imagen y semejanza.

Sobre el hombre se posa complacida la mirada de Dios, y dispone que por medio del hombre, vuelva a Dios la creación toda con una unión maravillosa que, sin confusión ni mezcla, sea tan íntima que no pueda pensarse otra mayor. ¿Cómo? Por la En-

carnación. La segunda Persona divina se hará hombre, y ese Hombre-Dios será el punto de convergencia del cielo y de la tierra, de la criatura y el Creador, de lo finito y lo infinito. Los ángeles le adorarán, la humanidad reconocerá en Él a su hermano mayor, al Primogénito y el Cristo, será aclamado Rey inmortal de los siglos.

Plan amorosísimo de Dios que creen los teólogos que había de verificarse de todos modos, pero que el pecado de Adán, si no pudo frustrar, lo cambió profundamente.

Después del pecado, el Cristo, para ser ese divino broche que uniera todas las cosas con Dios, había de empezar por levantar al hombre caído, por redimirle. Y dispuso el Señor, en su bondad y sabiduría, que esa Redención se verificase con el derramamiento de su Sangre preciosísima en la Cruz; por eso cantan los ancianos en el cielo al Cordero inmortal este cántico perenne: *Gloria a Ti que quisiste morir, y redimirnos para Dios, con tu Sangre preciosa.*

(Continuará)

---

## La visita de Mac Donald al Papa

La nota de actualidad y los comentarios de la prensa mundial en estos días gira en torno de la visita que ha realizado estos días el primer ministro de Inglaterra a

Mussolini y al Papa.

Dejando lo que se refiere a la significación de la visita de Macdonal, socialista de ayer y de un país de régimen constitucional y

parlamentario al dictador italiano en el preciso momento en que escala Hitler el poder en Alemania, nos fijaremos tan solo en el significado de la visita al Jefe de la cristiandad en Roma.

La noticia de la visita del primer ministro británico al Papa la da la prensa en estos términos.

«El primer ministro de Inglaterra y el ministro de Negocios Extranjeros fueron recibidos por el Pontífice, a las seis y cuarto de la tarde acompañados del encargado de Negocios de Inglaterra, sir Kirkpatrick. Llegaron al Vaticano en automóvil, y fueron recibidos en el patio de San Dámaso por el maestro de Cámara y dos camareros secretos, que les introdujeron en el Vaticano, precedidos de cuatro sediaros y el decano de sala, recibiendo en varias salas los honores de los Capos armados de la Santa Sede. En la sala del Tronnetto les esperaban monseñor Callori y el camarero secreto participante Di Vignate, que les llevaron a la Biblioteca privada, donde les esperaba el Pontífice.

Se cree que, en la conversación con el Pontífice, éste se ha complacido del noble esfuerzo realizado por los ministros británicos y de todos los que colaboran con ellos eficazmente y autorizadamente para asegurar la paz del

mundo. Les animó a trabajar sin desmayo para este fin, prometiéndoles sus plegarias y las de todos los fieles durante el Año Santo que está tan cerca, y que el Pontífice juzga periodo muy apropiado para tal fin.»

Suscita este hecho consideraciones de indudable oportunidad. Ante todo, la de que cada día se afianza en el estadio internacional el prestigio y la autoridad de la Iglesia, el reconocimiento de su espiritual soberanía, el respeto de los pueblos a su Cabeza Visible, el Vicario de Jesucristo. Es tan cierta esta corriente de atención hacia la Iglesia católica, que no es sorpresa para nadie el ver cómo el mundo entero acoge con respetuosa expectación la doctrina de sus Encíclicas, como lo difunde la gran Prensa, cómo en las Cámaras de algunos países protestantes se comentan los textos pontificios, y cómo, en fin, en el caos de desacuerdos que turban la paz de las naciones, suenan en los oídos de muchos políticos las palabras del Papa, como un principio unitivo para la fraternidad universal.

Son los pueblos los que empiezan a convencerse de que no se reduce la Religión a un puro problema íntimo de conciencia, sino que, traspassando la esfera individual, crea en el orden práctico de

su manifestación colectiva una moral social que impone normas de conducta a los Estados. Y así ni pueden éstos desconocer el hecho religioso de sus súbditos, ni dejar de proteger la conciencia religiosa de sus ciudadanos.

Reconocida así la personalidad de la Iglesia y en evitación de conflictos entre su Poder espiritual, que no tiene fronteras, y el Poder de los Estados meramente políticos, los pueblos modernos han acudido a pactar bilateralmente, en beneficio de los propios ciudadanos, ligados a la Potencia espiritual romana por los lazos de su fe religiosa. Sin ir mas lejos, es de ayer el Concordato pactado entre Baden y la Santa Sede. Aquel Estado alemán ha seguido ya la trayectoria iniciada por los otros países germánicos, sus hermanos; pues nadie desconoce que Alemania, nación de mayoría protestante, ha negociado además en los últimos años otros dos Concordatos, los de Prusia y Baviera. Y ¿cómo no recordar aquí que este mismo camino han seguido, no ya sólo naciones católicas como Italia, Polonia y Lituania, sino de otras religiones diversas como Letonia, Yugoslavia y Rumania? Es más países laicos y sectarios han concertado convenios totales o parciales con la Santa Sede en los úl-

timos años, como Checoslovaquia, Portugal y la misma Francia. Este país mantiene todavía para Alsacia-Lorena el Concordato de Napoleón III, y de hace no más de siete años es el acuerdo para los honores litúrgicos en el Extremo Oriente, protegido por Francia, como potencia colonial. Y no hablamos, en fin, de otras relaciones e inteligencias, de las que se ha hablado hace algún tiempo, según las cuales, no habrán de tardar mucho otros posibles Concordatos de algunos países europeos.

Véase, pues, como está confirmada en la práctica esta tendencia de los pueblos modernos, de que no se logra la paz religiosa persiguiendo y atropellando la conciencia de los ciudadanos, y despreciando el soberano Poder espiritual, a quien ellos, por imperativo de esta misma conciencia, están obligados a obedecer.

Además si nos fijamos en el objeto de la conversación o conferencia de cinco cuartos de hora de Mac Donald con el Papa podemos hacer otro orden de reflexiones.

Ocasiona esta visita un asunto fundamentalmente espiritual: la paz del mundo. Fundamentalmente espiritual, porque si la paz no brota del espíritu, participando de la condición del espíritu—un ser-

sal y permanente—; si sólo brota de la materia, participando de la condición de la materia—singular y transitoria—; si no viene de Dios al alma para esparcirse por el alma, de corazón a corazón, entre los hombres, no es paz verdadera. Y tiene Dios establecido que esa paz venga por Jesucristo a los hombres de buena voluntad. Y tiene el Redentor establecido que su paz se difunda entre los hombres por su Vicario, el Papa.

El hecho de la visita de Mac Donald al Papa es el reconocimiento de esta verdad.

Finalmente, es de observar, que mientras el primer Ministro de una nación protestante ofrece sus

respetos al Papa, y los reyes de Italia, como otros soberanos y jefes de Estado se preparan a visitar el Vaticano con motivo del Año Santo, que es inminente, los políticos de nuestra patria guardan una posición de desafecto y desamor y una táctica de persecución que contrasta realmente con aquella conducta de una finura, respeto y elegancia espiritual que no cabe en nuestros gobernantes, porque no saben captar esas exquisiteces del espíritu y gesto procer, que revelan un sentido de realidad que no se puede esquivar ni anular con los alardes de un laicismo incomprendido, plebeyesco y zafio.

---

## La apertura del Reichstag

La apertura del Reichstag, se ha celebrado en toda Alemania con enorme entusiasmo.

La capital ha aparecido engalanada con profusión de banderas.

Las oficinas públicas y privadas, almacenes y escuelas, han sido cerradas.

Los miembros del Gobierno y del Reich asistieron primero, en Postdam, a dos servicios religiosos, protestante y católico.

El presidente Hindenburg revisó ante la iglesia la compañía

de honor de la Reichsbert y a las tropas de las organizaciones nacionales.

A continuación se celebró una solemne ceremonia religiosa, a la que también asistieron el Consejo del imperio, la Dieta prusiana y el ex príncipe heredero de Alemania.

El presidente Hindenburg hizo uso de la palabra para saludar al nuevo Reichstag.

Seguidamente el canciller Hitler leyó la declaración ministerial.

Hizo resaltar todos los graves

cuidados que pesan sobre el pueblo alemán desde hace unos años. El Gobierno nacional dijo, está decidido a llevar a cabo la gran obra de reorganización del pueblo alemán.

Queremos cultivar nuestra gran tradición, fuente inagotable de fuerza interior, restableciendo nuestro rango político.

Queremos que campesinos, burgueses y obreros, formen de nuevo un sólo pueblo alemán.

El canciller terminó rindiendo un homenaje a la venerable figura

del presidente del Reich, en medio del entusiasmo de la Asamblea.

No sabemos la cara que pondrán los *laicistas* de esta desventurada tierra, que está purgando sus pecados, al leer esta noticia.

Inglaterra por su primer Ministro visita al Papa y Alemania ahora, en pleno triunfo hitleriano celebra funciones religiosas, católicas para los católicos y protestantes para los protestantes para celebrar la apertura del Reighstag.

El colmo del ridículo para los zafios laicistas.

---

## DE TODAS PARTES

La Universidad Católica de Pekin. —La idea de su fundación brotó, hace veinte años, en 1911. En 1925 los Benedictinos iniciaban sus cursos en un pabellón regalado. Cuatro años más tarde emprendían la construcción del magnífico edificio que poseen en la actualidad.

Los matriculados, que eran 520, en el curso pasado, en el presente son 580. Solamente fué admitida una quinta parte de los 1.000 que presentáronse a los exámenes de ingreso. El Colegio preparatorio, que se alza en las proximidades de la Universidad, posee poco mas o me-

nos, igual número de estudiantes, como aquella.

El profesorado compónese de personas muy eminentes, y en su 15 por 100, está integrado de sacerdotes: o sea, 22 Benedictinos, dos Franciscanos conventuales, dos presbíteros indígenas, un Lazarista y un Franciscano.

Las Benediciinas americanas han abierto, a su vez, un Colegio de Segunda enseñanza para jóvenes, iniciando su curso con 29 alumnas.

Está visto que las naciones que aman la cultura y el progreso y la libertad quieren a las or-



denes religiosas que fundan Universidades, mientras que las naciones a las que les importa un bledo todo eso, les importan menos todavía las órdenes religiosas a las cuales expulsan y se entretienen en perseguir, por no saber hacer cosa de provecho, y si solamente odiar y destruir.

Los franceses recaban la gloria de su influencia en la fundación de los Jesuitas.—El día 13 del corriente, lo ha recordado «Le Figaro», se han cumplido cuatrocientos años de la licenciatura de San Ignacio de Loyola en la Universidad de París. Rodeaban a San Ignacio, en aquel tiempo, algunos compañeros estudiantes, que poco después serían jesuitas. Y precisamente con el nombre de «estudiantes parisienses» los denomina la Santa Sede. En los dos volúmenes que acaban de aparecer con la firma de León Dórez con el título «La cour du Pape Paul III», se reproduce por primera vez el archivo de la tesorería secreta de este Pontífice, y se encuentra con fecha 29 de abril de 1537, mención de un donativo hecho en nombre del Papa a «once estudiantes parisienses que van al Santo Sepulcro»; estos escolares, que pronto iban a ocupar un puesto preferente

en la historia de la Iglesia, eran Ignacio y sus primeros compañeros.

«Saludemos—dice «Le Figaro»—este cuarto aniversario de su gloria escolar, precursora de tantas obras.»

Se advierte por lo traducido el interés por destacar la influencia francesa en la grandiosa obra ignaciana.

Buen contraste con el espectáculo que han organizado en España los masones, coaligados con las fuerzas antinacionales.

El Delegado Apostólico en Washington. *El Papa recibe al ministro de Negocios Extranjeros húngaro.* Monseñor Amieto Giovanni Cicognani ha sido nombrado Delegado Apostólico en Washington, siéndole conferido el título arzobispal Laudicea de Frigia, Cicognani nació en Brisighella, cerca de Faenza y cuenta cincuenta años de edad; es hermano del Nuncio de Su Santidad en el Perú y es asesor de la Congregación Oriental,

Ha recibido el Pontífice al ministro de Negocios Extranjeros húngaro Dekanya y ha conversado con él durante treinta y cinco minutos, concediéndole la Medalla anual del Pontificado. A continuación el ministro ha visitado a monseñor Pacelli.

**Paganos que adoran la Cruz.**-En una de las montañas más elevadas, que se yerguen en las proximidades de la cristiandad de Siachui tien, los misioneros han colocado una Cruz monumental. A la ceremonia de su bendición asistieron numerosos cristianos y hasta representaciones paganas de las comarcas próximas. El acto revistió solemnidad inesperada. Muchos peregrinos pernoctaron, ya de vísperas, en la cumbre de la montaña. Otros llegaron muy de mañana, con estandartes y bandas de música. En torno de la Cruz figuraban numerosas inscripciones. No resistimos a la curiosidad de recoger algunas de las presentadas por los paganos. He aquí unas cuantas: «Para la caridad no existe aceptación de personas». «A todos, tanto a chinos como extranjeros nos es permitido abrazar la religión».

«La religión predícase en todo el mundo; como se hizo an-

taño, se hace ahora». Dentro de poco todos gozaremos de los beneficios de la Redención. «¡Oh Cruz!; eres la escalera del cielo».

Todos aquellos peregrinos chinos, tanto cristianos como paganos, asistieron, con religioso fervor, a la Santa Misa que se celebró al aire libre. Al alzar las bandas de música lanzaron acordes de los más hermosísimos, mientras estallaban numerosos petardos. A continuación se procedió a la bendición de la Cruz, que fué saludada con una ovación delirante por la muchedumbre. Poco después, terminado ya el acto, llegó al lugar la delegación pagana de Lanping, guiada por los jefes de la citada localidad. En el grupo figuraban varios maestros y guardianes de pagodas. Saludaron a la Cruz con un himno, y después todos a una hicieron las tres prostraciones de rigor, conmoviendo y edificando a los presentes con gesto tan bello e inesperado.



**Juan Ribera Piquer**

A B O G A D O

Castelar, 18.

-*Traslado* Nuestra apreciable suscritora de Barcelona doña Teresa Miró, nos participa haber trasladado su domicilio a la calle de Aragón núm 318, en donde se ofrece a todas sus amistades, Agradecidos.

-*Necrológica* Hemos recibido uno de los recordatorios del fallecimiento de

doña Rosa Costa Casanova, viuda de del que fué distinguido y entusiasta vinaroense D. Sebastian Isarch, y muy querido nuestro ocurrida en Barcelona el día cuatro del pasado Febrero.

Agradecemos la atención, enviamos a los señores hijos y demás familia de la finada nuestro pésame mas sentido y suplicamos a nuestros lectores encomienden a Dios el alma de la malograda doña Rosa Costa Casanova, viuda de Isarch.

—Aprovechad los monederos por viejos que sean pues con el Tinte que vende la Drogueria Esteller quedan como nuevos.

—*Visita indeseable* El miércoles entre siete y ocho de la tarde penetraron unos sospechosos en el domicilio de las señoritas Gomez Banasco en la calle del Socorro. Fueron detenidos por la guardia municipal, que los conducia al reten propósito que se frustró por haberse escapado los sospechosos de entre los guardias.

—*Pérdida* Agradeceremos la presentación de un llavero con seis llaves que se extravió el miércoles desde la calle mayor a la alameda.

### SERVICIO RÁPIDO SEMANAL

Entre los puertos de  
*Vinaroz y Barcelona*  
por el vapor VIRGEN DE AFRICA  
Admitiendo carga y pasaje.

Salida de Vinaroz: Todos los miércoles a las 4 tarde. Llegada a Barcelona Los jueves a las 6 de la mañana.

Para informes en Barcelona: Marítima Sucorora de P. Garcias. Plata núm. 4, en Vinaroz a su Consignatario J. Aragónés. Teléfono, Costa y Borrás. 9.

—*A Valencia* Para pasar fiestas con sus familiares ha partido para Valencia acompañada de sus encantadores hijos, Pepito y Anita, doña Visitación Gurrea esposa del Sr. Jefe de la Guardia Municipal.

—*Posesion* El jueves se posesionó de su cargo el nuevo Registrador de la Propiedad de este Distrito, D. Miguel Pastor Orozco, habiendo cesado el que lo desempeñaba interinamente D. Manuel Junquera F. de Garvajal.

Damos la bienvenida al Sr Pastor Orozco a quien deseamos el mayor acierto de su nuevo cargo.

—Los productos de belleza Risler y la fina colonia Oro de ley los vende la drogueria Esteller.

El mejor surtido en Collares Pendientes y Broches lo encontrareis en la drogueria Esteller.

—*Taurinas* El simpático novillero nuestro paisano Pepito Rabasa «*Vinaterito*» ha sido contratado para torear en Francia durante el proximo Abril, en las plazas de Lunel, Marsella Royan y Arles.

La primera corrida la dara en Lunel el día dos lidiando toros de Ortega.

—Radios Superheterodinos de la más alta calidad y garantía, grandes facilidades en largos plazos y al contado. Para informes Gabriel Ibáñez, plaza San Telmo, núm. 15, Vinaroz.

—*Vacaciones* Con motivo de las vacaciones escolares de primavera, se encuentran en esta con su familia D. Emilio y D. Joaquin Sanz Sanz, maestro nacional y auxiliar respectivamente de Tabernas de Valldigna (Valencia).

Sean bien venidos.

## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

### CUADRO PARA LIQUIDACION DE PENSIONES

LA PENSION PARA EL EJERCICIO DE 1933 HA SIDO FIJADA EN 81.00 PESETAS POR CUOTA AL AÑO

	De letra A	De letra B	De letra C	De letra D	De letra E
Pensión de un trimestre natural completo del año 1933	20,25	40,50	60,75	81,00	101,25
Descuento por cuotas como asociado	3,15	6,30	9,45	12,60	15,75
<i>Total pensión en el trimestre</i>	17,10	34,20	51,30	68,40	85,50
Pensión de dos meses del trimestre natural del año 1933	13,50	27,00	40,50	54,00	67,50
Descuento por cuotas como asociado	2,10	4,20	6,39	8,40	10,50
<i>Total pensión en el trimestre</i>	11,40	22,80	34,20	45,60	57,00
Pensión de un mes del trimestre natural del año 1933	6,75	13,50	20,25	27,00	33,75
Descuento por cuotas como asociado	1,05	2,10	3,15	4,20	5,25
<i>Total pensión en el trimestre</i>	5,70	11,40	17,10	22,80	28,50

*Sanificación a los asociados pensionistas sexagenarios y a los huérfanos de padre que estén provistos del correspondiente carnet libreta complementario*

	A	B	C	D	E
Por cada trimestre natural completo (año 1933), pesetas	24,75	49,50	74,25	99,00	123,75
Por dos meses de un trimestre natural (año 1933), pesetas	16,50	33,00	49,50	66,00	82,50
Por un mes de un trimestre natural (año 1933), pesetas	8,25	16,50	24,75	33,00	41,25

NOTA:—A los pensionistas que fueron baja y reingresaron por haberse acogido al acuerdo de la Asamblea general de 11 de Abril de 1923 y 11 de Abril de 1932, se les deducirán de la pensión en concepto de suplementos, el diez por ciento en vez del cinco que se marca en este cuadro.

—*Ofrecimiento* Doña Basilisa Polo, apreciada suscriptora de «San Sebastian» nos suplica ofrezcamos en su nombre a sus numerosas amistades, su domicilio que ha fijado en la calle de Santa Bárbara de esta Ciudad.

Con sumo gusto cumplimos su grato encargo.

—Café «LA GARZA» en paquetes. Grandes regalos *Casa Herrera*.

—*Visita* Para saludar a su pariente Sor Constantina, del Colegio de la Consolación, estuvo en esta durante la pasada semana la familia de dicha religiosa.

—*Días de ayuno* El miércoles, viernes, y sábado de la entrante semana son de ayuno y el viernes es además abstinencia de carne.

—*A Lourdes* La favorecida con el núm. 1418 de la serie 16 es doña Sebastiana Fabregat, de la calle del Remedio. Enhorabuena. En el pasaje de la serie 17 ha salido premiado el número 226.

—*Se alquila:* Casa planta baja en la calle de Santo Tomás número 18. Razón San Antonio, 13.

—*Nueva Pianista* Sor Enriqueta Perez Olivares, del Colegio de la Consolación de Onda, ha sido trasladada al de esta Ciudad en donde ejercerá como profesora de piano. Sea bien venida.

—*De Barcelona* en donde ha sido operado del oído su hijo D. Julian, ingeniero de la casa Nestlé, regresó el culto abogado D. Joaquin Sanjuan. Sea bien venido y repóngase pronto el paciente.

—*Solemne y devoto Novenario a nuestro Padre Jesús Nazareno.* La novena a Jesús Nazareno empezará siguiendo la secular tradición el jueves, celebrándose

se en la Arciprestal con los siguientes cultos: por la mañana a las 9 misa cantada y por la tarde a las 7 santo Rosario, ejercicio de la novena y sermón, predicando todos los días el célebre orador sagrado Rdo. D. Valentín Herrero, Pbro. de Palma de Mallorca.

—La junta de las jóvenes Filomenas ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidenta, Adela Morales, Joaquina Giral, Pilar Obiol, Dominica Gavaldá. Amparito Piquer, Blanquita Pola, Rosita Landete, Encarnación Nento y Conchita Ratto. A todas la enhorabuena.

—Hemos tenido el gusto de saludar a la señorita Josefina Bellés, que acompañada de su hermano Francisco ha venido para estar en compañía de su hermano el celoso y activo Coadjutor de esta Parroquia Rdo. D. Vicente. Deseámosle grata estancia entre nosotros y por muchos años.

—Continúa en San Francisco el Septenario de los Dolores a las 5 y media de la tarde, predicando el Sr. Arcipreste.

—*Bautizo* Dice nuestro querido colega «Villarreal» El hogar de nuestro querido amigo don Pascual Sempere Cardá ha sido alegrado con el nacimiento de una preciosa niña que con toda felicidad dio a luz el día 14 del presente su simpática esposa doña Carmen Bono Boix.

La recién nacida fué bautizada el jueves día 16 por su tío el arcipreste de Vinaroz don Pascual Bono, que le impuso el nombre de María del Pilar y fue apadrinada por su hermanito Pascual y su lindísima prima Carmencita Borrás Boix, hija del maestro nacional e inspi-

rado poeta don Juan Manuel Borrás Jarque.

A sus venturosos padres abuela y tios enviamos desde estas columnas nuestro parabien al mismo tiempo que hacemos votos por la felicidad de la neófita.

—*Misas cantadas de difuntos.* Lunes tres misas cantadas en sufragio de Rosa Fonellosa; el martes tres misas cantadas en sufragio de Rosa Polo; el miércoles tres misas cantadas en sufragio de Francisca Chaler; el jueves a las 8 y media una misa cantada en sufragio de José Delmás Guillem R, I. P. A. Encarecemos la asistencia.

—En la pasada semana han sido bautizados el niño José Muñoz Gombau, hijo de los consortes Tomás y Guadalupe, apadrinado por José Anglés y pascuala Hernández; Miguel Simó Bordes, hijo de Miguel y Antonia, apadrinado por Joaquin Simó y Encarnación Bordes; la niña Mercedes Marmaña Brau, hija de Antonio y Teresa, apadrinada por Antonio Marmaña y Antonio Sanz; la niña Rosalia Ibáñez Meseguer, hija de Vicente y Francisca, apadrinada por Jaime Meguer y Remedio Ibáñez; el niño Luis Sanz Albiol, hijo de Sebastián y Adelina, apadrinado por Luis Sanz y Avelina Tomás.

—El miércoles se verificó el entierro de José Delmás Guillém, que falleció a los 60 años de edad, con los auxilios espirituales. A su desconsolada viuda Asunción Ferreres, hijo José y demás familia nuestro sentido pésame y encarecemos oraciones por el finado e. p. d.

—El domingo tuvo lugar el entierro de Rosa polo Forner fallecida a los 66

años de edad. A su viudo Manuel Forner y familia nuestro sentido pésame. Suplicamos oraciones por la finada (e. p. d.)

—En la Capilla de la Comunión de la Arciprestal se unieron con los indisolubles lazos del santo Matrimonio, bendiciendo la unión el señor Arcipreste, el 18 del actual, el joven Jaime Federico Moreso con la señorita Manuela prats Forés.

Felicitamos muy cordialmente a los nuevos esposos y a sus respectivas familias y les deseamos bendiciones y prosperidades sin fin en su nuevo estado.

—Hoy será proclamado en la Arciprestal para contraer en breve matrimonio nuestro querido amigo el practicante Juanito Ricart con la señorita paquita Balada Fabregat, de Alcanar.

Con este motivo han recibido los futuros esposos numerosas felicitaciones a las cuales unimos la nuestra mas cordial, extensiva a sus respectivas familias.

—Han sido proclamados en la parroquia para contraer matrimonio Antonio Ayza Saborit con Teresa Albiol Moros; Juan Bautista Comes con Josefa Esteller Castell; José Batiste Miralles con Francisca polo Callarisa, Francisco Arenós Martorell con Trinidad Valanzuela pascual; y Magdalena Comes con Manuel Tomás.

A todos los futuros esposos y sus familias nuestra felicitacion y enhorabuena.

---

Imp. Vda. de José Soto-VINAKO

# Casa Bernad

PAQUETERIA - MERCERIA - PERFUMERIA

Objetos de escritorio y de regalo, paraguas, sombrillas, estuches para óvulos,  
dentas y cepillos de todas clases

Antes de hacer ninguna compra visiten el nuevo establecimiento de la

PLAZA TOVILLERA S

Es la casa que vendemos barato de PINAROL  
PRIMO FIJO

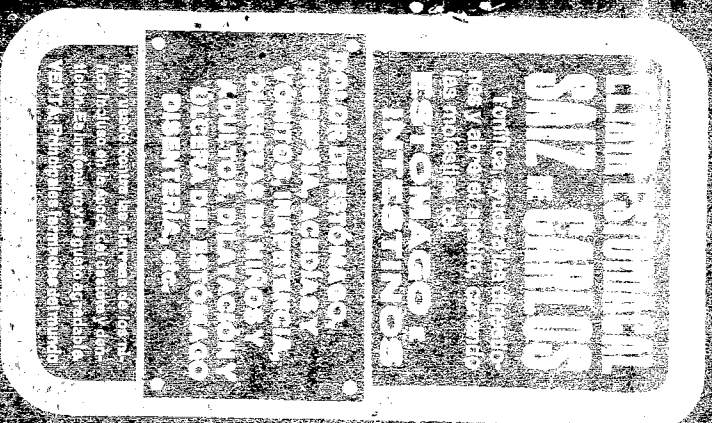
## MATEO CANO

### SASTRER

Taller de confección

Órdenes por adelantado en todo tiempo

Socorro 21 PINAROL



**ADMINISTRACION SAIZ & CARLOS**  
Tónico estomacal y digestivo para el estómago, intestinos, corazón y circulación de la sangre.  
**ESTOMAGO**  
**INTESTINOS**  
Dolor de estómago, indigestión, acidez y vómitos, inflamación de la garganta, diarrea y cólicos, flatulencia y gases, hinchazón y distensión del estómago, disentería, etc.

Administración Saiz & Carlos, S. de C. A.  
Calle Comercio No. 10, Pinarol, C. P.  
Es un medicamento de uso científico.  
No se vende en el extranjero.

# BANCO DE CASTELLÓN

Capital 20.000.000 de pesetas

## Agencia de VINAROZ

En este Banco se realizan toda clase de operaciones de Banca. Descuento y cobro de letras sobre plaza. Negociaciones de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero. Compra-venta de títulos de la Deuda en general.

ADMITE VALORES EN CUSTODIA

### INTERESES QUE ABONA

cta. cte. a la vista . . . . .	2 1/2	por ciento anual		
« « a un mes . . . . .	3	«	«	«
« « a tres meses . . . . .	3 1/2	«	«	«
« « a seis meses . . . . .	4	«	«	«
« « a un año. . . . .	4 1/2	«	«	«

CAJA DE AHORROS 4 por ciento anual

TELEFONO, 27

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

**S. A. fundada en 1902-Domicilio social: Alcalá, 14. MADRID**  
**318 Sucursales en España y Marruecos**

Capital 100.000.000 de pesetas

Fondo de reserva 48.542.944'54

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

*Presidente:* Excmo. Sr. Marqués de Cortina; *Vice-Presidente:* Ilmo. Sr. D. Luis Alvarez; *Administrador Delegado:* Excmo. Sr. D. Pablo Gárnica; *Administradores:* Excmos, Sres. Marqués de Alhucemas, Marqués de Valdeiglesias, D. César de la Mara. Conde de la Montera, Sres. D. Francisco Aritio. D. Antonio Sáez, Excmos. Sres Marqués de Viesca de la Sierra y D. Manuel Argüelles

### INTERESES QUE ABONA

cta. cte. a la vista . . . . .	2 1/2	por ciento anual		
« « a un mes . . . . .	3	«	«	«
« « a tres meses . . . . .	3 1/2	«	«	«
« « a seis meses . . . . .	4	«	«	«
« « a un año . . . . .	4 1/2	«	«	«

CAJA DE AHORROS 4 por ciento anual